

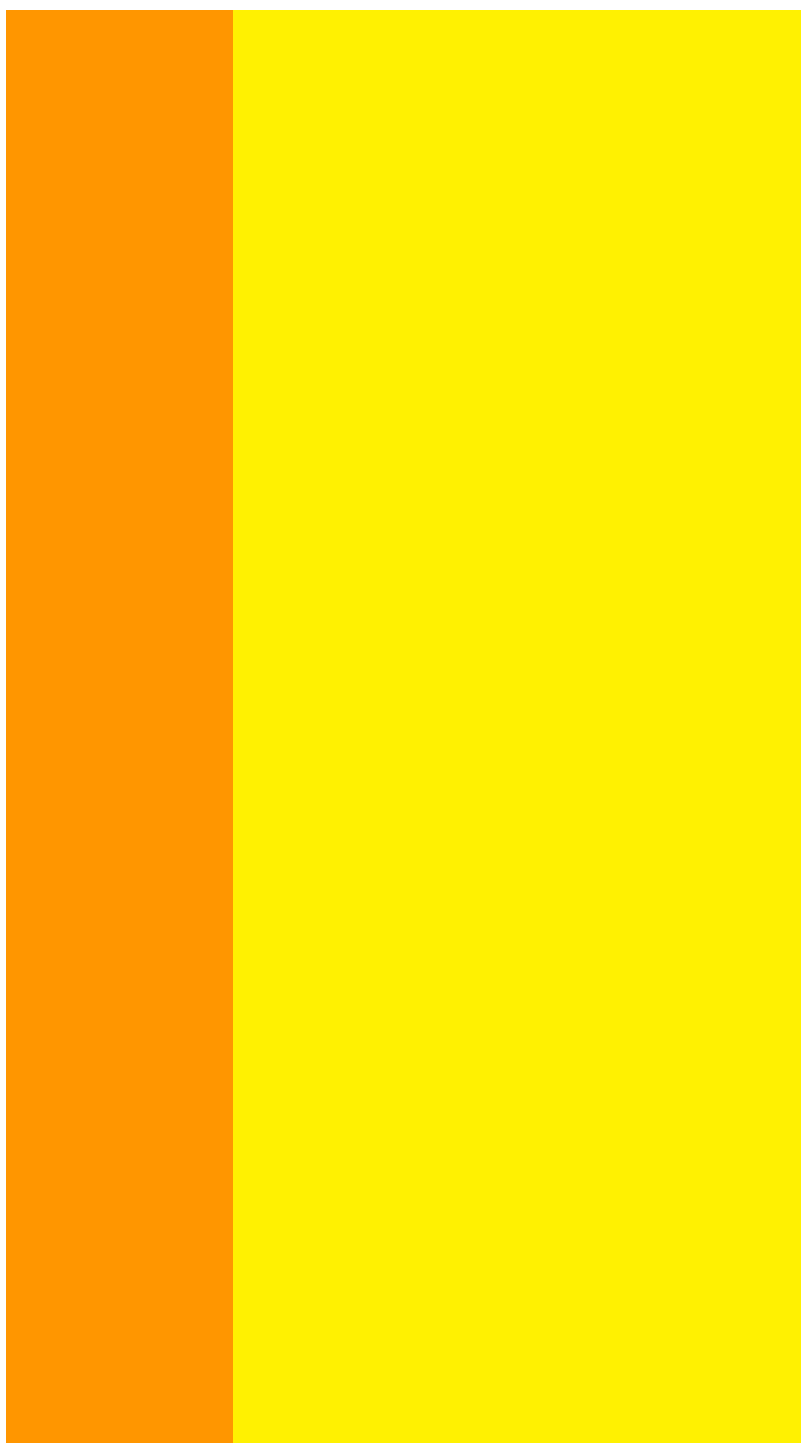
大学艺术中心

**University
Arts
Centre**



香港中文大學(深圳)
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

As the cradle of university culture and art, the University Arts Centre (UAC) endeavours to enrich the campus community and engage students in interesting, inspirational and in-depth experience of culture and art through educational programmes and projects. For its enduring commitment to art education and the desire to encourage students to stay enthusiastic in culture and art, UAC will lead a diverse range of high-quality projects.



香港中文大学（深圳）大学艺术中心是大学孕育文化艺术氛围的摇篮，致力于拉近学生与文化艺术之间的距离。中心将通过活动与课程相结合的方式，丰富校园文化艺术氛围，保持学生对文化艺术的热情，使文化艺术成为学生生活的一部分，并让学生从中获得快乐和启发。

Artist-in-Residence Project

In 2016, the University initiated the Artist-in-Residence Programme to create an artistic atmosphere on campus and to elevate student's aesthetic taste. We regularly invite top artists from various fields all over the world to reside on campus, create artworks and hold workshops with students.

The programme may last 5-10 days or 1-2 months. Artists will work with and guide students to create or to appreciate artworks through workshops or lectures. Artists will also take into account resources available off campus to contribute towards our development. Until the end of 2018, 15 artists from different regions and various art fields have participated in the programme.

驻校艺术家

为营造大学艺术氛围，培养同学审美情操，从2016年开始，大学推出驻校艺术家项目，定期从全球各地及各艺术领域遴选邀请具国际水准的专业艺术家进驻校园，从事创作并与同学交流。

驻校艺术家创作周期分为两种：短期5-10天，长期1-2个月。驻校期间，艺术家会与同学们共同创作，或以讲座、工作坊的形式指导学生创作与审美。艺术家的创造也会结合校园周边资源，为校园的发展提供创新的尝试。截止到2018年12月，共有15位来自不同地区，不同艺术领域的艺术家参加该项目。

Meeting Intellectuals in the Spring Hills Lecture Series

“Meeting Intellectuals in the Spring Hills” is one of the University's lecture series where outstanding personnel in such fields as culture and arts are invited to share with our students in form of salon or lecture to promote a discussion of thought-provoking issues or soul-searching experiences. During the lectures, everyone will have a chance to listen and respond on their world views, their aspirations, and intellectual taste in life. Since April 2017, 13 guests were invited here to share their views on culture, art and life with students.

春山雅聚系列讲座

春山雅聚是校级系列讲座活动之一，邀请文化艺术等领域有影响力的文人雅士，通过沙龙、讲座等多元化形式，在校园里与学生们进行思想交流，从而产生心灵碰撞。在这里，每个人都可以自由地倾听和表达对世界的看法、对生活的追求，感受到不同个体之间各具特色的人生品味。自2017年4月至今，共有13位嘉宾来到校园与学生们分享文化艺术与生活。

展览馆运营管理

Management of the Exhibition Hall

The TC101 Exhibition Hall of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen is located at Room 101, Teaching C of the lower campus, with a total area of about 250 square metres. Since November 2017 when it was officially put into use, the exhibition hall has become a significant window for the University to introduce diverse cultural and art forms through the display of works in various fields including culture, art and creative productions. Exhibitions successfully held included: "Art Mirrors the Present: Collage Painting by Huang Fengrong", "World in My Lens: Photography by Cyril Ming Kai Chan", "Collection of Artist-in-Residence Pan Erru's Landscape Paintings II", "The Way We Were: Graduation Exhibition 2018", "No Boundary", "Papercutting in Shenzhen Exhibition", "Oriental Ink Art and Western Culture Exhibition of Chinese Painting by Li Shiming". The University Arts Centre will hold many more high-quality exhibitions in future.

香港中文大学（深圳）TC101展览馆位于学校下园教学楼C栋首层101，其总面积约为250平方米。2017年11月展览馆正式投入使用，不定期展出文化、艺术及创意等领域的作品，是学校对外展示文化艺术形式多样化的窗口之一。自开馆以来，已举办过“艺术即当下的呈现”拼贴画作品展、“相机看世界——校友陈铭阶摄影展”、“意与古会·驻校艺术家潘二如山水画展（第二回）”、“一期，一起，我们一起走过”毕业生展、“墨无界”书法联展、“剪纸在鹏城”剪纸展、“东方水墨与西方文化——李仕明旅法中国画作品展”等，大学艺术中心将会持续推出更多精彩展览。

University Annual Concert

Since 2015, in appreciation of the continued support and concern of people from all walks of life, The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen has held annual concerts every year, inviting Shenzhen Municipal and Longgang District Government officials, high school principals from all over the country, alumni of The Chinese University of Hong Kong, representatives of entrepreneurs in Shenzhen and students' parents to enjoy the wonderful music and at the same time wishing a prosperous future for the University.

Sparkle Music Festival

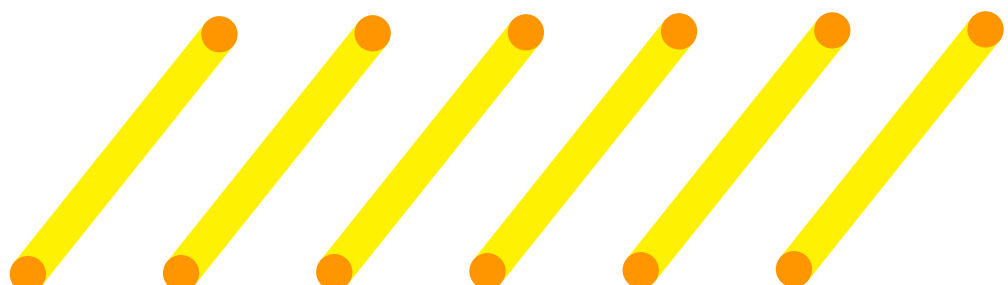
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen held the first Sparkle Music Festival in September of 2016 and the second one in January of 2018 aiming at promoting rock music on the University campus, and creating an opportunity for students with such interests to learn and communicate with the professionals.

周年音乐会

为答谢长期关心和支持香港中文大学（深圳）发展的各界人士，自2015年始，香港中文大学（深圳）已举办过4届周年音乐会。在历年音乐会上，大会邀请深圳市政府领导、龙岗区政府领导、来自全国各地重点中学的校长、来自海内外的香港中文大学的校友、深圳市企业家代表以及学生家长等各界人士齐聚一堂，与大学师生共同感受音乐的魅力，以及对大学发展的希冀。

燃点音乐节

2016年9月，香港中文大学（深圳）举办了第一届“燃点”音乐节，第二届音乐节于2018年1月成功举办。大学邀请校内外乐队在校园内演出，旨在让摇滚走进校园，为师生带来一场青春的视听盛宴。同时，为校内爱好音乐的同学们，提供一个与专业音乐人交流和学习的机会。



Art Courses

UAC will offer courses in a variety of art forms, either credit bearing or non-credit bearing. Artists from both the mainland and Hong Kong will be invited to design instructional plans and visiting lecturers and professors will be invited to give lectures. This will reinforce the aim of the Centre, which is to enrich the culture and art atmosphere of the University with artistic activities.

大学艺术中心将开设不同艺术类别的带学分课程和不带学分课程，邀请中国内地与香港艺术家制定教学计划，并邀请多位客座讲师和教授授课，使得艺术课程与艺术活动相辅相成。

艺术课程

Art Groups

Initially UAC will manage three main art groups and work on their annual plans with them.

The Student Chorus was established in October 2014. The Staff Chorus was formed in August 2015. Over the last four years, adhering to the concept of innovation and diversification, the choruses were successful in performing a wide range of classical and popular songs both in Chinese and foreign languages.

The Chinese Orchestra of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen was established in August 2018. Its members play a number of musical instruments such as zheng, pipa, erhu, medium ruan, bamboo flute, cucurbit flute, and ethnic percussions.

The Orchestra of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen was established in 2015, by undergraduates passionate about classical music.

艺术团体

大学艺术中心初期将管理大学三个主要艺术团体的发展。

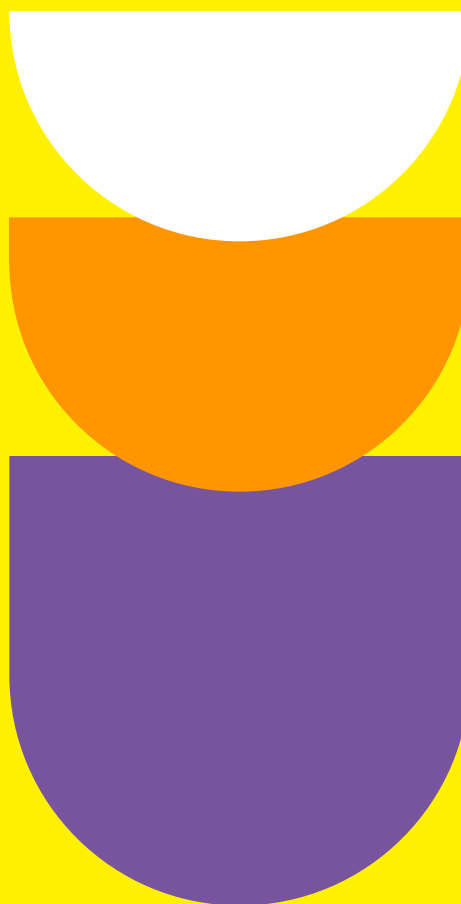
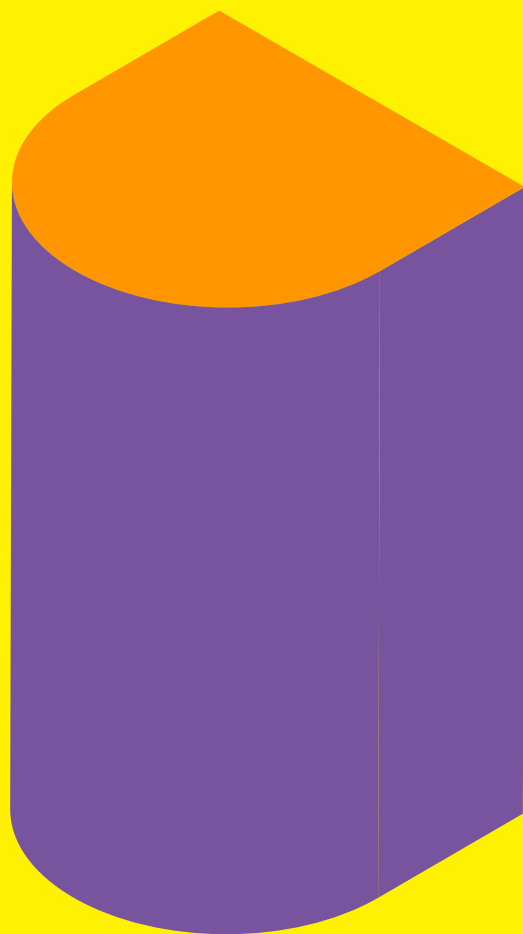
学生合唱团成立于2014年10月，教职员合唱团成立于2015年8月。建团至今，合唱团秉承多元化和创新理念，排演了大量古今中外经典及流行曲目；香港中文大学（深圳）民乐团，成立于2018年8月，现有古筝、琵琶、二胡、中阮、竹笛、葫芦丝、民族打击乐等多个乐种；香港中文大学（深圳）管弦乐队，成立于2015年，是一支由校内热爱古典音乐的同学共同组成的大学生管弦乐队。

Run Run Shaw International Conference Centre

The Run Run Shaw International Conference Centre is managed by the UAC. Located to the east of the Administration Building, it covers an overall construction area of 11,000 square metres, including an auditorium, a concert hall, several practice rooms, lecture halls and meeting rooms. It will be mainly used by the University for holding international conferences, academic forums and art events, and for supporting daily teaching and researching activities.

逸夫国际会议中心

逸夫国际会议中心总建筑面积约11,000平方米，其中包括大礼堂、音乐厅、若干排练室、阶梯教室及会议室，将为大学提供举办大型国际会议、学术会议及文艺活动的场所，并兼顾日常教学科研之用，将于2021年完成室内装修投入使用。



版权信息 COPYRIGHT INFO

版数 PRINT RUN: 500
二零一九年 三月 March 2019

版权 COPYRIGHT:
香港中文大学 (深圳)
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

联系我们 Contact us : uac@cuhk.edu.cn

版权所有，未经书面协议许可，请勿翻印或转载。

All rights reserved

No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form by any means without prior permission in writing of copyright holders and of the publisher.



香港中文大學(深圳)
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

University Arts Centre